

de sa perception de la situation quant à la surpêche et du chevauchement auquel on assistera si l'on poursuit la politique en question?

Enfin, le ministre pourrait-il nous dire quelles mesures de représailles le Canada est disposé à prendre? On a parlé de la fermeture des ports. Le ministre a-t-il d'autres propositions à faire à nos collègues européens en ce qui a trait aux mesures de représailles auxquelles le Canada pourrait avoir recours?

• (1500)

**L'Hon. Thomas Siddon (ministre des Pêches et des Océans):** A titre d'ancien ministre, le député sait fort bien qu'on n'annonce pas à la Chambre les mesures qui sont envisagées avant que les délibérations ne soient terminées.

Pour l'instant, je ne vais pas conjecturer sur les diverses mesures que nous pourrions prendre. Je signalerai simplement au député que les ministres des provinces atlantiques et leurs homologues fédéraux estiment qu'il y aurait sans doute lieu d'en faire une question diplomatique majeure, issue que j'étudie actuellement.

**M. le Président:** Je signale aux députés que la période des questions est terminée.

*Privilège—M. Thacker*

### QUESTION DE PRIVILÈGE

L'EMBOUTEILLAGE SUR LA COLLINE DU PARLEMENT

**M. le Président:** Je demande le consentement unanime à propos de la motion suivante. M. Thacker, appuyé par M. Gauthier, propose:

Que la question du transport des députés entre les édifices du Parlement soit renvoyée au Comité permanent des élections, des privilèges et de la procédure.

Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée.)

**M. le Président:** Nous passons à l'ordre du jour.

**M. Lewis:** En vertu du Règlement, monsieur le Président, la Chambre ne pourra pas poursuivre ses travaux sans le consentement unanime.

**M. le Président:** Comme il n'y a rien de plus à l'ordre du jour, la Chambre s'ajourne à 14 heures demain, conformément au paragraphe 24(1) du Règlement.

(La séance est levée à 15 h 1.)